

PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIS Nr. 26-172-7,7

**Du tūkstančiai penkioliktų metų balandžio mėnesio 20 diena
Druskininkai**

Druskininkų savivaldybės administracija, juridinio asmens kodas 188776264, kurios registratoria buveinė yra Vilniaus al. 18, Druskininkai, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama savivaldybės administracijos direktorės Vilmos Jurgelevičienės, veikiančios pagal Druskininkų savivaldybės administracijos nuostatus (toliau – Užsakovas), ir

Uždaroji akcinė bendrovė „Druskininkų komunalinis ūkis“, juridinio asmens kodas 152010096, kurios registratoria buveinė yra Pramonės g. 4, LT-66181 Druskininkai, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama direktoriaus Ryauto Jakulio, veikiančio pagal bendrovės įstatus, (toliau – Paslaugos teikėjas), toliau kartu šioje paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartyje vadintami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“,

sudarė šią paslaugų viešojo pirkimo–pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“, ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

1. Sutarties dalykas

1.1. Sutarties dalykas yra **Medžių sodinimo paslaugos** (toliau – Paslaugos). Techninė specifikacija pateikiama Sutarties priede. Perkamos Paslaugos:

1 lentelė. Medžių sodinimo paslaugos

Eil. Nr.	Paslaugų pavadinimas	Kiekis ne daugiau kaip	Mato vnt.
	Medžių sodinimas:		
1.	Paprastasis klevas <i>Acer platanoides ,Crimson sentry</i>	7	vnt.
2.	Platanalapis klevas <i>Acer pseudoplatanus ,Spaethii</i> ;	24	vnt.
3.	Paprastasis klevas <i>Acer platanoides ,Princeton gold</i>	3	vnt.
4.	Skroblas koloninis <i>Carpinus Betulus 'Fastigiata'</i>	5	vnt.
5.	Gudobelė grauželinė <i>Crataegus Laevigata 'Paul's Scarlet'</i>	10	vnt.

2. Paslaugos kokybės reikalavimai

2.1. Paslauga teikiama vadovaujantis Techninėje specifikacijoje, šios Sutarties prieduose, nustatytais reikalavimais.

3. Sutarties kaina ir kainodaros taisyklės

3.1. Medžių sodinimo įkainiai (įskaitant visas išlaidas ir visus mokesčius) yra:

2 lentelė. Medžių sodinimo paslaugos

Eil. Nr.	Paslaugos pavadinimas	Kiekis ne daugiau kaip	Mato vnt.	Įkainis EUR (be PVM)	Įkainis EUR (su PVM)	Suma EUR (su PVM)
	Medžių sodinimas:					
1.	Paprastasis klevas <i>Acer platanoides ,Crimson sentry</i>	7	vnt.	38,46	46,54	325,78
2.	Platanalapis klevas <i>Acer pseudoplatanus ,Spaethii</i> ;	24	vnt.	38,75	46,89	1125,36

3.	Paprastasis klevas Acer platanoides ‚Princeton gold‘	3	vnt.	38,45	46,52	139,56
4.	Skroblas koloninis Carpinus Betulus ‚Fastigiata‘	5	vnt.	53,75	65,04	325,20
5.	Gudobelė grauželinė Crataegus Laevigata ‚Paul's Scarlet‘	10	vnt.	15,21	18,40	184,00
IŠ VISO						2099,90

3.2. Sutartyje nustatomi fiksuoti įkainiai, o galutinė kaina, kurią Užsakovas turės sumokėti Paslaugos teikėjui, priklausys nuo vykdant sutartį suteiktų paslaugų kieko (apimties). Faktinė paslaugų kaina apskaičiuojama faktiškai atliktų paslaugų kiekius dauginat iš šios Sutarties 3.1 punkte nurodytų įkainių.

3.3. Sutartyje numatyti įkainiai negali būti keičiami visą Sutarties galiojimo laikotarpi, išskyrus atvejus, kai teisės aktais yra pakeičiamas Sutartyje nurodytoms paslaugoms taikomas pridėtinės vertės mokesčis. Šiuo atveju Paslaugų įkainiai gali būti koreguojami bet kuriuo Sutarties galiojimo metu proporcingai pasikeitusiam pridėtinės vertės mokesčio tarifui. Perskaičiuoti įkainiai įforminami Šalių Papildomu susitarimu, kuris yra šios Sutarties neatskiriamą dalį. Papildomas susitarimas sudaromas ne vėliau kaip per 10 dienų nuo teisės akto, kuriuo keičiamas pridėtinės vertės mokesčio dydis, įsigaliojimo dienos. Perskaičiuotas pridėtinės vertės mokesčis taikomas tik suteiktoms paslaugoms po pridėtinės vertės mokesčio dydžio pasikeitimo.

3.4. Pasikeitus kitiems mokesčiams Sutartyje nurodyti įkainiai nebus perskaičiuojami.

4. Paslaugos teikimo terminas

4.1. Medžių sodinimo paslaugos bus teikiamos nuo sutarties sudarymo dienos 12 mėnesių.

4.2. Kiekvienu konkrečiu atveju paslaugos bus užsakomos tiekėjui pateikiant raštišką užduotį ne vėliau kaip prieš 10 dienų iki paslaugų teikimo pradžios.

5. Atsiskaitymų ir mokėjimų tvarka

5.1. Avansinis mokėjimas nenumatytas.

5.2. Paslaugų teikėjas, suteikęs paslaugą, ne vėliau kaip per 5 darbo dienas privalo pateikti Užsakovui PVM sąskaitą - faktūrą ir suteiktos paslaugos aktą.

5.3. Už faktiškai suteiktas Paslaugas Užsakovas apmoka Paslaugų teikėjui pateikus paslaugos atlikimo perdavimo-priėmimo aktą bei PVM sąskaitą – faktūrą per 30 (trisdešimt) dienų nuo minėtų dokumentų gavimo dienos.

6. Paslaugų teikėjo teisės ir pareigos

6.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

6.1.1. paslaugą teikti vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2007 m. gruodžio 29 d. įsakymu Nr. D 1-717 „Dėl medžių ir krūmų veisimo, vejų ir gėlynų įrengimo taisyklių patvirtinimo“ patvirtintose taisyklių nustatytais reikalavimais;

6.1.2. paslaugą teikti laikantis šioje Sutartyje nustatytais sąlygų;

6.1.3. ne vėliau kaip per 5 darbo dienas pateikti suteiktų paslaugų aktą bei sąskaitą – faktūrą;

6.1.4. nedelsdamas raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugos teikėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais;

6.1.5. užtikrinti iš Užsakovo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą;

6.1.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

6.2. Paslaugų teikėjas turi teisę:

6.2.1. gauti Paslaugos kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.

6.2.2. kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

6.3. Užsakovas įsipareigoja:

6.3.1. teikti Paslaugų teikėjui visą turimą informaciją, reikalingą paslaugai teikti;

6.3.2. apmokėti už faktiškai suteiktas paslaugas, Paslaugos teikėjui pateikus Suteiktų paslaugų aktą bei sąskaitą – faktūrą, ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo minėtų dokumentų gavimo dienos.

6.4. Užsakovas turi teisę:

6.4.1. tikrinti ar paslauga teikiama pagal Sutartyje numatytas sąlygas, išaiškėjus neatitikimams pareikšti reikalavimus dėl paslaugos atlikimo trūkumų pašalinimo;

6.4.2. sulaikyti mokėjimus už Paslaugų teikėjo suteiktą paslaugą, jeigu dėl Paslaugų teikėjo kaltės nepašalinti Užsakovo nurodyti paslaugos trūkumai;

6.4.3. Užsakovas turi ir kitas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

7. Šalių atsakomybė

7.1. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, Paslaugos teikėjo pareikalavimu Užsakovas privalo sumokėti Paslaugos teikėjui už kiekvieną uždelstą dieną, 0,02 % (dviejų šimtujų procento) delspinigiu nuo laiku neapmokėtos sumos.

7.2. Paslaugos teikėjas uždelses suteikti Paslaugą per nurodytus terminus, moka Užsakovui 0,02% (dviejų šimtujų procento) nuo nesuteiktos Paslaugos kainos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.

8. Šalių pareiškimai ir garantijos

8.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

8.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;

8.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Paslaugoms teikti;

8.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;

8.1.4. ši Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalauti pagal Sutarties sąlygas.

9. Konfidentialumo įsipareigojimai

9.1. Šalys sutinka laikyti šios Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamas Sutartį, konfidentialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyryus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Užsakovą atskleidimas, jei Užsakovas pažeidžia mokėjimo terminus ir informacijos apie Teikėją atskleidimas, jei Teikėjas pažeidžia Paslaugų atlikimo terminus.

10. Sutarties galiojimas

10.1. Sutartis įsigalioja Užsakovui ir Paslaugos teikėjui ją pasirašius, ir galioja iki Užsakovas ir Paslaugos teikėjas įvykdys Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

10.2. Jei bet kuri Sutarties nuostata taps ar bus pripažinta visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturės įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

10.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal Sutartį, taip pat visos kitos Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyma Sutartis.

11. Sutarties nutraukimas

11.1. Sutartis gali būti nutrauktta raštišku Šalių susitarimu, Šalims ne vėliau kaip prieš 30 dienų raštu įspėjus vienai kitą.

11.2. Lietuvos Respublikos civilinio kodekso numatytais pagrindais.

11.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, nutraukti sutartį, pranešdamas apie tai raštu prieš 30 dienų, jeigu Paslaugos teikėjas:

11.3.1. per pagrįstai nustatyta laikotarpi neįvykdymo Užsakovo nurodymo ištaisyti netinkamai įvykdymus arba neįvykdymus sutartinius įsipareigojimus;

11.3.2. netenka teisės teikti paslaugą, bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, kai pasikeičia teikėjo teisinis statusas arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

11.3.3. po raštiško Užsakovo įspėjimo paslaugos teikėjas neužtikrina paslaugų kokybės ar neįvykdymo kitų šios Sutarties sąlygų arba raštiškai perspėtas dar kartą jas pažeidžia.

11.4. Paslaugos teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu Užsakovas be pateisinamų priežasčių vėluoja apmokėti daugiau kaip 180 dienų, nuo PVM sąskaitos faktūros išrašymo dienos už perduotą – priimtą tinkamai suteiktą paslaugą, išskyrus atvejus, kuomet terminas gali būti atidėtas.

11.5. Užsakovui arba Paslaugos teikėjui vienašališkai nutraukus Sutartį, Paslaugos teikėjas privalo perduoti iki Sutarties nutraukimo datos atlirkas paslaugas, Šalims pasirašant priemimo – perdavimo aktą. Užsakovas privalo apmokėti už atlirkas paslaugas, iš mokėtinų sumų išskaičiuojant netesybas ir nuostolius, jeigu Sutartis nutraukiama dėl Paslaugos teikėjo kaltės.

12. Kitos sutarties sąlygos

12.1. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešujų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslas ir tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešujų pirkimų tarnybos sutikimas. Gali būti kreipiama tik dėl tokių pirkimo sutarties sąlygų, kurių keitimo aplinkybių atsiradimo pirkimo sutarties šalys negalėjo numatyti pasiūlymo pateikimo, pirkimo sutarties sudarymo metu, aplinkybių negali kontroliuoti ir jų kilimo rizikos neprišiémė nei viena iš pirkimo sutarties šalių.

Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai Šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentą, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. I pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita Šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi Užsakovas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo ir teisés aktų nustatyta tvarka gavus Viešujų pirkimų tarnybos sutikimą keisti Sutarties sąlygas, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris yra Sutarties neatskiriama dalis.

Viešujų pirkimų tarnybos sutikimas nereikalaujamas, kai atlirkus supaprastintą pirkimą sudarytos sutarties vertė yra mažesnė kaip 3000 EUR (be pridėtinės vertės mokesčio) arba kai pirkimo sutartis sudaryta atlirkus mažos vertės pirkimą.

12.2. Sutarties įvykdymas užtikrinimas netesybomis – 300,00 EUR (trijų šimtų eurų, 00 centų) bauda.

12.3. Vykdymas šią sutartį, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais norminiais teisės aktais.

12.4. Užsakovo ir paslaugos teikėjo ginčai dėl sutarties sprendžiami Užsakovo ir paslaugos teikėjo susitarimu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

12.5. Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties nevykdymą dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių, atsiradusią po Sutarties įsigaliojimo dienos, bei nustatyta ir jas patyrusios Šalies įrodytą pagal Lietuvos Respublikos civilinį kodeksą, jeigu Šalis nedelsiant pranešė kitai Šaliai apie kliūtį bei jos poveikį įsipareigojimų vykdymui.

12.6. Ši sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galą turinčiais egzemploriais, po vieną Užsakovui ir Vykdymo.

12.7. Šalys patvirtina ir garantuoja, kad jos, Sutarties pasirašymo momentu, teisėtai turi visas teises ir įgalinimus, reikalingus Sutartyje jos kompetencijoje esantiems sprendimams priimti ir deramai jų realizacijai užtikrinti, ir už tai visiškai atsako.

12.8. Sutartis perskaityta, Šalių suprasta dėl turinio, pasekmių ir, kaip atitinkanti jų valią bei tikruosius ketinimus, priimta ir pasirašyta.

12.9. Neatskiriamos šios Sutarties dalis yra:

12.9.1. Paslaugų teikėjo pasiūlymas kartu su paaškinimais.

12.9.2. Techninės specifikacija (kartu su sodinimo instrukcija), Sutarties priedas.

13. Šalių adresai ir rekvizitai:

13.1. Užsakovo: Druskininkų savivaldybės administracija, kodas 188776264, Vilniaus al. 18, LT-66119 Druskininkai, tel. (8 313) 55 355, faksas (8 313) 55 376, atskaitomoji sąskaita LT817300010002225136, AB „Swedbank“, banko kodas 73000.

13.2. Paslaugų teikėjo: Uždaroji akcinė bendrovė „Druskininkų komunalinis ūkis“, kodas Pramonės g. 4, LT-66181 Druskininkai, PVM mokėtojo kodas LT5201000917, tel. (8 663) 57205, atskaitomoji sąskaita Nr. LT347181200007467934, AB „Šiaulių bankas“, banko kodas 71800.

Užsakovas
Druskininkų savivaldybės administracijos
direktorė

Vilma Jurgelevičienė

A.V.



Paslaugų teikėjas
Uždaroji akcinė bendrovė „Druskininkų komunalinis ūkis“
direktorius

Rytautas Jakulis

A.V.



Edita Davičkaitė

Eduarda Čapliliūnė
J. VERBULENĖ

Vyda Amšiejienė

H. Taiava dñeine

Paslaugų sutarties Nr. _____,
sudarytos 2015 m. balandžio 20 d. priedas

**MEDŽIŲ SODINIMO PASLAUGOS
TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

1. Perkamų paslaugų apimtys:

Eil.Nr	Sodinuko pavadinimas	Dydis (kamieno apimtis 1,3 m aukštyje/ konteinerio talpa l)	Kiekiai, vnt.
1	2 MEDŽIAI	3	4
1.	Paprastasis klevas <i>Acer platanoides</i> ,Crimson sentry‘	18-20	7
2.	Platanalapis klevas <i>Acer pseudoplatanus</i> ,Spaethii‘;	18-20	24
3.	Paprastasis klevas <i>Acer platanoides</i> ,Princeton gold‘	18-20	3
4.	Skroblas koloninis <i>Carpinus Betulus</i> 'Fastigiata'	20-25	5
5.	Gudobelė grauželinė <i>Crataegus Laevigata</i> 'Paul's Scarlet'	C10	10

1.1. 49 vnt. medžių, nurodytų šioje lentelėje, sodinimo vietų paruošimas rankiniu būdu, pridedant kompostinės žemės, ir 49 vnt. medžių pasodinimas Druskininkų mieste (Vytauto g., M.K.Čiurlionio g., Taikos g., Gydyklų parke), sodinant su žemės gumulu, palaistant, pritvirtinančiu kuolais ir kt. pagal pridedamą sodinimo instrukciją.

2. Augalai turi būti sodinami 2015 m. pavasarį, Užsakovo nurodytu laiku.

3. Medžių sodinimo paslaugos turi būti atliktos per 5 kalendorines dienas, už augalų saugojimą sodinimo laikotarpiu atsako paslaugo teikėjas.

Jeigu Pirkimo dokumentuose yra nurodyta pateiktų medžiagų, naudotinos įrangos modelis ar šaltinis, konkretus procesas ar prekės ženklas, tipai, konkreti kilmė ar gamyba, tuo atveju laikoma, kad šalia minėtų apibūdinimų yra įrašytas žodis „lygiavertis“.

PRIDEDAMA. Sodinimo instrukcija, 1 lapas.

Planting instructions

Depending on the situation you can choose from following methods:

Planting with overhead guying

Depending on the circumstances, the planting hole must be large enough in proportion to the root ball (minimum 2x the diameter of the root ball). Sufficiently roughen/loosen the bottom of the hole before planting the tree.



Place the tree against a suitable object so the branches don't get damaged. Wrap hessian sacking around the trunk to protect the bark and then tie the sling around it.



Use the strap and/or sling to place the tree upright in the planting hole. Only use the sling once the flow of sap has stopped.



The top of the root ball must be at (or just above) ground level. The root ball must NEVER be planted too deep.



Fill in the planting hole with soil. (In the meantime) firmly tamp down the soil in the planting hole.



**IMPORTANT!
NEVER plant
the root ball too
deep!**

Lay the anchoring strips on the ground so it can be precisely marked where the holes have to be drilled in the ground.



Drive the tree poles firmly into the ground and use the straps to tie the tree and poles to each other.



Securely attach the strap and strip with nails.



The end result.



Planting with underground guyng

Depending on the circumstances, the planting hole must be large enough in proportion to the root ball (minimum 2x the diameter of the root ball). Sufficiently roughen/loosen the bottom of the hole before planting the tree.



Place the tree against a suitable object so the branches don't get damaged. Wrap hessian sacking around the trunk to protect the bark and then tie the sling around it.



Use the strap and/or sling to place the tree upright in the planting hole. Only use the sling once the flow of sap has stopped.



The top of the root ball must be at (or just above) ground level. The root ball must NEVER be planted too deep.



Fill the planting hole 1/3 full with soil.
Firmly tamp down the soil in the planting hole.



Drill holes in the ground for the underground anchoring.



Drive the support poles firmly into the soil.



Secure the poles firmly with tie down straps. These must also be attached securely to the poles.



Tighten the straps firmly and drive the poles a bit deeper into the ground so the straps are sufficiently taut. If necessary, saw off the support poles off at the desired height. Fill in the planting hole with soil and tamp down firmly.



IMPORTANT!
NEVER plant
the root ball too
deep!

Planting trees with a coconut fibre root ball

Select one of the above methods to anchor the tree. If no extra wire has been placed underneath the coconut fibre root ball, then **above ground anchoring** is recommended.

Unfold the wire and the coconut fibre.



Let the unfolded wire and coconut fibre lie on the bottom of the planting hole.



Fill in 1/3 of the planting hole with soil.



Firmly tamp down the soil. Fill the planting hole with more soil and again tamp down firmly.



Irrigation

Water is of vital importance for the successful regrowth of planted trees and shrubs. When dug up, plants inevitably lose part of their roots, which means they have fewer roots for absorbing water. For this reason, the first year after planting, they must be provided with extra water resources in the spring and summer. Exact quantities and frequencies for watering cannot be given. It depends on the weather, climatic circumstances, the soil and other external factors.

It is extremely important that the root balls remain moist and don't dry out and that applies for the ensuing years as well.

(Please note: It's also possible to give them too much water-don't drown the plants!)

There are various methods for providing newly planted trees with water. For instance:

Drainage

Install the drainage tube just below ground level.



Fill the planting hole further and make sure it is smooth and level, letting the end of the tube protrude just a bit above ground level.



Irrigation ridge



Create a ridge of soil at ground level.
The circle must be a little larger than the diameter of the root ball.